

# Sun Odyssey DS

RANGE - GAMME | 2012



Les modèles photographiés ne sont pas contractuels et peuvent être présentés avec des options. Les décorations intérieures et extérieures ainsi que les équipements divers peuvent être modifiés sans préavis.

Photographs of these presented models are not contractually binding, and may include optional equipment. Interior and exterior decoration as well as equipment may be modified without prior notice.

Réseau international JEANNEAU disponible sur :  
JEANNEAU International dealer network available at :

[www.jeanneau.com](http://www.jeanneau.com)



Jeanneau enjoys Environmental & Quality Certification.  
Jeanneau bénéficie de la Certification Environnement & Qualité.  
Jeanneau hat das Zertifikat Umweltqualität erhalten.  
Jeanneau se beneficia de la Certificación Medioambiental & Calidad.  
Jeanneau ha ottenuto il Certificato Qualità & Ambiente.



Jeanneau - B.P.529 - 85505 Les Herbiers cedex - France - Tél. (33) 2 51 64 20 20

Design graphique Bleu Com'Cétre - Cholet - 02 41 56 08 73 - Mise à jour/Juliet 2011 - Textes, photos et illustrations non contractuelles - Crédits photos JM Liot - G. Marin-Raget - G. Pison - G. Beauvais - JJ Bernier



# A large shipyard your guarantee to happiness on the water !

Un grand chantier : la garantie de votre bonheur sur l'eau !  
 Eine große Werft, die Skipper glücklich macht !  
 Un gran astillero: ¡la garantía de su felicidad sobre el agua !  
 Un grande cantiere : la garanzia della vostra soddisfazione in mare !



→ Over 50 years of solid construction "savoir-faire".



- Un savoir-faire et une maîtrise de construction de plus de 50 ans.
- Über 50 Jahre Erfahrung und Know-how im Bootsbau.
- Nuestros conocimientos, competencia y control de construcción de más de 50 años.
- Un «savoir-faire» e una maestria nella costruzione da più di 50 anni.

→ Up to 2 year warranty.



- Jusqu'à 2 ans de garantie.
- Bis zu 2 Jahre Garantie.
- Hasta 2 años de garantía.
- Fino a 2 anni di garanzia.

→ ISO 14001 and 9001 Certified boats.



- Des bateaux certifiés avec les normes ISO 14001 et 9001.
- Zertifizierung der Boote nach ISO 14001 und 9001.
- Barcos certificados con las normas ISO 14001 y 9001.
- Barche certificate secondo le norme ISO 14001 e 9001.

→ Our clients' satisfaction comes first.



- La satisfaction de nos clients avant tout.
- Kundenzufriedenheit – unserer oberstes Gebot
- La satisfacción de nuestros clientes ante todo.
- La soddisfazione dei nostri clienti prima di tutto.

→ Commitment to sustainable development.



- La conviction du développement durable.
- Engagement für nachhaltiges Wachstum.
- La convicción del desarrollo sostenible.
- La convinzione di uno sviluppo durevole.

→ Technology in service of excellence.



- La technologie au service de l'excellence.
- Spitzentechnologie für Spitzenqualität.
- La tecnología al servicio de la excelencia.
- La tecnologia al servizio dell'eccellenza.

→ We will accompany you throughout the life of your boat.



- Nous vous accompagnons tout au long de la vie de votre bateau.
- Kundensupport über die gesamte Produktlebensdauer.
- Le acompañamos a lo largo de la vida de su barco.
- Vi accompagniamo lungo tutta la vita della vostra barca.

→ Over 150 distributors worldwide.



- Plus de 150 distributeurs à travers le monde.
- Eine weltweites Vertriebsnetz mit über 150 Händlern.
- Más de 150 distribuidores a través del mundo.
- Più di 150 concessionari nel mondo.



# A distinctive brand

Henri Jeanneau's passion and commitment to quality boat building began in 1957. From the first artisan-crafted runabout to today's precision-manufactured sail and power boats, that passion and commitment is now shared by our 2500 employees and our network of over 300 distributors world-wide.

Our customers help drive the innovation and quality that are the hallmarks of Jeanneau. As experienced sailors, their input enables our design and production teams to quickly implement new ideas and enhance proven ones. The result, as you'll see, is a way of creating boats of extraordinary quality, value and timeless beauty.

## Design

### The Technology of Beauty

The strength of Jeanneau can be seen in the beauty of our boats. World-renowned designers and architects work with our in-house teams from the inception of each project and provide their expertise and innovative ideas. The result of this partnership: captivating and inspiring designs that stand the test of time.

## Performance

A Jeanneau must be responsive, agile and fast. Performance encompasses not only speed but exceptional handling under power, smooth passage through heavy seas, confidence and control. Every experience onboard a Jeanneau is enhanced by our well-balanced sail plans, modern hulls, high-end sails and quality deck hardware.

## CATIA®

Each new Jeanneau is comprehensively designed via the powerful CATIA® design software. CATIA® allows Jeanneau to design a better boat with more attention to detail in a shorter timeframe.

## Research & Development

A specialized Research & Design facility at Jeanneau houses 130 engineering specialists. This facility is unique in the boat-building sector, providing R&D resources usually available only to large aeronautical and automobile companies.



## Construction

### The Engineering of Beauty

The Jeanneau Formula for success: Combine 50 years of practical boat building savoir-faire with the latest construction technologies. Invest in and continuously improve technologically advanced factories with ergonomic production lines, computerized processes and efficient logistic supply chains. Translate the efficiencies into lower costs and higher quality for the customer.

## Superior composite technologies

20 years ago Jeanneau developed a closed moulding process called Prisma Process. This technological edge yields a higher-quality part with a lower weight, but also reduces airborne VOCs by 90% as compared with traditional GRP moulding, thus making it a much greener way to produce boats.

## A passion for wood

Rich interior woodworking has always been a signature of Jeanneau quality. Using fine quality hardwoods and marine composites, computerized varnishing machines and CNC routers pro-

vide precision parts finished to industrial tolerances. These are then individually assembled with the experienced eye and hand of the craftsman.

## Economies of Scale

No other builder enjoys the economies of scale available to Jeanneau. As an integral part of the world's largest sailboat building group, Jeanneau benefits by having access and influence with top-shelf suppliers. This allows us the highest quality materials and components, sourced from the leading suppliers, at appreciable savings to our customers.



# The Timelessness of Beauty

## Quality

### The Timelessness of Beauty

Our total quality control system tracks a product through the entire production process and beyond. From laboratory tests of each batch of resin to tank testing to customer satisfaction questionnaires and frequent supplier reviews, we continually seek ways to improve our boats.

## Dependability

Quality starts with the best materials and components. Aboard a Jeanneau you will find equipment from the leaders in each field, because we only use suppliers that share our commitment to quality control and product excellence. These premium suppliers also help ensure servicing of your boat's components world-wide.



## Safety

Peace of mind is part of the Jeanneau experience, which is why safety is standard. We conduct extensive finite element analysis of our structural systems, design secure handholds throughout, utilize large hatches that double as emergency egress routes, and

only use the highest quality deck fittings. This helps create the legendary Jeanneau seaworthiness that comes with 50 years of experience in building offshore boats.

## ISO 9001

As an ISO 9001 company, the Jeanneau's building process is certified to the highest international standards. Each new sailboat is thoroughly tested throughout the building process and each receives additional tank testing where all systems are put through their paces.

## International Standards

All Jeanneau boats carry the CE certification which ensures strict standards for stability, safety and structure. In addition, all boats 12m and over are certified by the Bureau Veritas, an independent engineering certification. This certification includes every part of the conception and building process.

## Satisfaction

### The Enjoyment of Beauty

At Jeanneau, we know that delivering excellent boats is only the beginning; excellent customer service must follow. When you purchase a Jeanneau you become part of our family.



## Warranty & Service

Jeanneau has an established and professional distributor network in 50 countries, experienced and regularly trained on the Jeanneau product line and new models. Distributors are aided by an innovative intranet program to facilitate the delivery of spare parts in the shortest time. In addition, each of these distributors is prepared to advise our clients and provide them with the exemplary service they should expect from a major boat builder.





Now, docking is child's play !  
 Les manoeuvres de port deviennent un jeu d'enfant !  
 Die Manöver im Hafen werden zum Kinderspiel  
 Las maniobras de puerto se convierten en un juego de niños  
 Le manovre in porto diventano un gioco da bambini



The Jeanneau sailboat models are perfect for cruising the open waters with family and friends. But whether at home or abroad, manoeuvring at port is often difficult exacting. This is why Jeanneau, together with the ZF Group, has developed an entirely new system, called 360 Docking.

Les voiliers Jeanneau sont formidables pour parcourir les océans en famille ou entre amis. Mais les ports sont souvent une difficulté pour manoeuvrer. C'est pourquoi Jeanneau a mis au point avec le groupe industriel ZF, un système totalement nouveau que Jeanneau a appelé le 360 Docking.

Jeanneau-Segelboote sind einfach fantastisch. Schon allein, weil Familie oder Freunde auf See immer dabei sein können. Manöver im Hafen sind im allgemeinen jedoch da und dort ein Handikap : Jeanneau hat in Zusammenarbeit mit der Unternehmensgruppe ZF- Marine die Lösung gefunden, und zwar durch ein ganz und gar neuartiges System, das 360-Docking.

Los veleros Jeanneau son ideales para recorrer los océanos en familia o con amigos. Sin embargo, en los puertos es a menudo difícil de maniobrar. Por ello Jeanneau ha desarrollado con el grupo ZF, un sistema completamente nuevo que Jeanneau ha bautizado el 360 Docking.

Le barche a vela Jeanneau sono formidabili per navigare con la famiglia o gli amici. Ma i porti spesso sono difficili per le manovre. Ecco perché Jeanneau ha messo a punto con il gruppo ZF, un sistema totalmente nuovo chiamato 360 Docking.



**The concept is simple: the engine is coupled with a pivoting sail drive, capable of rotating 360°.**

The joystick transmits the commands to a control box, which uses the autopilot to lock the helm. Then, a simple movement of the joystick controls the orientation and the thrust of the pod, as well as the bowthruster.

**Le principe est simple : le moteur est couplé à un sail drive rotatif capable de pivoter sur 360°.**

Le joystick transmet les consignes à un ordinateur qui utilise le pilote automatique pour bloquer la barre. Puis régle l'orientation et la puissance du pod ainsi que la mise en œuvre du propulseur d'étrave.

**Das Prinzip ist denkbar einfach: Der Bootsmotor ist an ein Saildrive mit einem im 360°-Winkel drehbarem Pod-Antrieb angeschlossen.**

Der Joystick überträgt die Anweisungen an einen Bordcomputer, der über den Autopilot das Ruder blockiert. Er steuert die Richtung und die Leistung des Pods sowie den Bugpropeller.

**El principio es sencillo: el motor está acoplado a un sail drive rotativo capaz de pivotar 360°.**

La palanca de mando envía instrucciones a un ordenador que utiliza el piloto automático para bloquear la caña. Luego ajusta la orientación y la potencia de la cola y la puesta en marcha del propulsor.

**Il principio è semplice: il motore è accoppiato ad un sail drive rotante capace di ruotare su 360°.**

Il joystick trasmette le indicazioni di manovra ad un computer che utilizza il pilota automatico per bloccare il timone. Poi il joystick regola l'orientamento e la potenza del pod nonché il funzionamento dell'elica di prua.

No matter its size or weight, the boat will obey your every command.

Quel que soit sa taille et son poids, le bateau vous obéit au doigt et à l'œil.

Und ganz gleich welche Größe oder Gewicht das Boot hat, es folgt jedem Ihrer Order.

Sea cual sea su tamaño y peso, el barco le obedece al milímetro.

Qualunque sia la sua dimensione ed il suo peso, la barca risponde immediatamente.



**This revolution technology is only available from Jeanneau.**

The 360 Docking system has been developed in several different sizes in order to adapt it to sailboats from 40 to 57'

**Esta revolucionaria tecnología se encuentra disponible exclusivamente en los barcos Jeanneau.**

El sistema 360 Docking está disponible en diferentes tamaños para adaptarse a veleros Jeanneau de 40' a 57'.

**Cette technologie révolutionnaire est exclusivement disponible chez Jeanneau.**

Le système 360 Docking existe en plusieurs tailles pour s'adapter aux voiliers Jeanneau de 40' à 57'.

**Questa tecnologia rivoluzionaria è disponibile solo sulle barche Jeanneau.**

Il sistema 360 Docking esiste in diverse dimensioni per adattarsi alle barche a vela da 40' a 57'.

**Diese revolutionäre Technik finden Sie nur bei Jeanneau.**

Das 360 Docking-System gibt es für Jeanneau-Segelboote von 40' bis 57'.

- POD60 : 40' / 42'
- POD90 : 43' / 49'
- POD120 : 50' / 54'
- POD180 : 55' / 58'



Sun Odyssey  
50<sup>DS</sup>



Two of the biggest names in naval architecture have teamed up to create the Sun Odyssey 50DS. Philippe Briand designed her high-performance hull, while the Garroni Designers lent her an elegant style. Together, they have conceived the ideal sailboat to meet your every expectation: fluid lines, design and construction certified by the Bureau Veritas, a streamlined keel and appendices for excellent performance at sea, and the comfortable, modern interior of a new generation of Sun Odysseys.

Les plus grands noms du design et de l'architecture navale signent le Sun Odyssey 50DS, Philippe Briand pour la performance et le cabinet Garroni pour le style. Ils ont imaginé le voilier idéal qui s'accorde parfaitement à votre attente: ligne pure, pont DS certifié Veritas, quille et appendices racées et véloces, espaces intérieurs modernes en gage de confort de la nouvelle génération Sun Odyssey.

Hinter der Sun Odyssey 50DS stehen hochkarätige Namen: Philippe Briand zeichnete den leistungsstarken Rumpf, das Designstudio Garroni das elegante Styling. Gemeinsam haben sie die Segelyacht Ihrer Träume geschaffen: klare Linienführung, DS-Deck mit Veritas-Zertifikat, schnittiges und vortriebstarkes Kiel- und Anhängedesign und zeitgemäße Innenaufteilung als Markenzeichen für das Komfortniveau der neuen Sun Odyssey.

Los más grandes nombres del diseño y de la arquitectura naval han concebido el Sun Odyssey 50DS, Philippe Briand en las prestaciones y el gabinete Garroni en el estilo. Ellos han imaginado el velero ideal, el cual responde perfectamente a lo que usted esperaba: línea pura, cubierta DS certificada por Veritas, quilla y apéndices regateros y veloces, espacios interiores modernos en prueba del confort de la nueva generación Sun Odyssey. Inédito y fascinante, le evadirá y será tan agradable que rápidamente será inseparable de usted.

Il Sun Odyssey 50DS è frutto della collaborazione dei più grandi nomi del design e dell'architettura navale: Philippe Briand per la performance e lo Studio Garroni per lo stile. Questo team ha creato la barca a vela ideale per soddisfare le vostre più alte aspettative: linea pura, coperta DS certificata Veritas, chiglia e appendici eleganti e veloci, spazi interni moderni a garanzia del comfort della nuova generazione Sun Odyssey.





You will appreciate the ease of handling this large seafaring sailboat. The three-part cockpit features twin steering wheels at the helm, an open-air saloon with comfortable bench seating for entertaining around a generously-sized cockpit table, and an additional lounge area for relaxing while underway. Large winches and a powerful electric windlass facilitate handling. For those seeking a more intense sailing experience, a Performance version is also available, fitted with high-tech sails and featuring a greater sail area and numerous equipment options adapted for competitive sailing.

Tout est simple pour barrer ce grand voilier hauturier : commandes dans le cockpit réparties en 3 zones : un espace dédié à la navigation avec double barre à roue, un espace convivial et confortable autour d'une grande table de cockpit et une belle zone de détente. Les winchs généreux et le puissant guindeau électrique vont faciliter vos manœuvres de navigation. Pour renforcer son caractère sportif, la version performance offre des voiles de série Prestige, une surface de voilure augmentée et de nombreux équipements adaptés à la compétition.

Überzeugen Sie sich selbst, wie spielend leicht diese hochseegängige Segelyacht sich steuern lässt. Dass im dreiteiligen Cockpit mit Navigationsbereich für den Doppelsteuerstand, komfortablem Salonbereich für den großen Cockpittisch und großzügigem Entspannungsareal alle Bedienleinen zusammenlaufen, ist ebenso wenig ein Zufall wie die großzügig dimensionierten Winschen und die leistungsstarke Ankerwinde, die das Handling erheblich vereinfachen. In der Performance-Version kommt die 50DS betont sportlich mit Prestige-Segeln, vergrößerter Segelfläche und großzügiger Regattabeschlagsausrüstung daher.

No es por casualidad si todos los mandos están en el mismo lugar en una bañera repartida en 3 zonas: un espacio dedicado a la navegación con doble rueda de timón, un espacio acogedor y confortable alrededor de una gran mesa de bañera y una bella zona de descanso. Los winches generosos y el potente molinete eléctrico van a facilitar sus maniobras de navegación. Para reforzar su carácter deportivo, la versión performance ofrece velas de serie Prestige, una superficie vélica aumentada y numerosos equipos adaptados a la competición.

Non è un caso se tutti i comandi sono posizionati in modo ottimale nel pozzetto, ripartiti in 3 zone: uno spazio dedicato alla navigazione con doppio timone a ruota, uno spazio conviviale e confortevole intorno ad un grande tavolo nel pozzetto ed una bella zona relax. I winchs ben dimensionati ed il potente verricello elettrico facilitano le vostre manovre di navigazione. Per rinforzare il suo carattere sportivo, la versione performance offre delle vele di serie Prestige, una maggiore superficie velica e numerose attrezzature adatte alla competizione.



# Sun Odyssey 50<sup>DS</sup>

A fresh interior design concept developed by Philippe Briand and the Jeanneau Design Team takes on new dimensions in this magnificent Jeanneau yacht. Aboard the Sun Odyssey 50DS, you will find plenty of practical storage and comfortable living space for all.

Le nouveau style d'aménagement intérieur imaginé par Philippe Briand et Jeanneau design prend toute sa dimension sur ce magnifique yacht Jeanneau qui ne manque ni de place, ni d'espace pour tous vos invités.

Der neue Inneneinrichtungstil, den Philippe Briand gemeinsam mit Jeanneau Design entworfen hat, kommt bei dieser wunderschönen Jeanneau, die Platz und Bewegungsfreiheit für alle bietet, besonders gut zur Geltung.

El nuevo estilo de acabado interior diseñado por Philippe Briand y Jeanneau Design toma toda su dimensión en este magnífico yate Jeanneau al que no le falta lugar ni espacio para todos sus invitados.

QuestamagnificabarcaJeanneaurappresentaalmeglioilnuovostile di allestimento interno immaginato da Philippe Briand e Jeanneau Design.





The interior layout features a large L-shaped galley, a chart table with rollaway top, a spacious U-shaped saloon, and the choice of an owner's cabin located forward or aft, with either two aft cabins or two forward cabins, each equipped with private head and shower compartments. In keeping with Jeanneau's seafaring tradition, this brand new interior layout guarantees your sailing pleasure in any season, on any sea.

Grande cuisine en L, table à cartes avec plateau escamotable, vaste carré en U, cabine propriétaire avant ou arrière, 2 cabines arrière ou deux cabines avant avec salles de bains selon votre choix. Ce nouvel espace intérieur dans la tradition Jeanneau vous promet de grands moments de plaisir sur toutes les mers.

Große Pantry im L-Zuschnitt, Kartentisch mit wegklappbarer Platte, geräumige Kajüte in U-Form und je nach Wunsch Eigner-Kabine im Vor- oder Achterschiff und 2 Kabinen im Vor- oder Achterschiff mit jeweils eigenem Bad vermitteln ein neues Raumgefühl in bewährter Jeanneau-Tradition und bescheren Ihnen unvergessliche Glücksmomente auf den Meeren der Welt.

Gran cocina en L, mesa de cartas con bandeja escamoteable, enorme salón en U, cabina propietario proa o popa, 2 cabinas popa o 2 cabinas proa con aseos según su elección. Este nuevo espacio interior dentro de la tradición Jeanneau le promete grandes momentos de placer en todas las mares.

Grande cucina a L, tavolo da carteggio ribaltabile, grande salone ad U, cabina armatoriale a prua o a poppa, 2 cabine a poppa o 2 cabine a prua con bagni a scelta. Questo nuovo spazio interno nella tradizione Jeanneau vi promette dei grandi momenti di piacere su tutti i mari.

Separate shower in forward cabin  
Douche séparée dans la cabine avant  
Dusche, separat, in Vorschiffskabine  
Ducha separada en el camarote de proa  
Doccia separata nella cabina a prua



Sun Odyssey  
50<sup>DS</sup>

The marine ecosystem is among the most fragile on Earth. We are acting to protect this vital resource, as our ISO 14001 certification attests. Each Jeanneau Boats benefits from the latest environmentally friendly equipment for minimal impact on plant and animal life, whether at sea or at port.

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification ISO 14 001 en témoigne. Tous les voiliers Jeanneau bénéficient en série des équipements facilitant la protection de la nature en mer.

Das maritime Umfeld, ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses, für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindrucksvoll. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.

El medio marino es uno de los ecosistemas más frágiles de nuestro planeta. Nosotros somos actores de estas apuestas vitales, nuestra certificación ISO 14001 lo demuestra. Todos los veleros Jeanneau se benefician de serie de equipamientos que facilitan la protección de la naturaleza en el mar.

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.



Dedicated liferaft locker  
Coffre à bob  
Staufach für Rettungsboot  
Armario para BIB  
Gavone per zattera



Sun Odyssey 50<sup>DS</sup>

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Eslora total / Lunghezza fuori tutto : .....	15,07 m / 49' 5"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Eslora de casco / Lunghezza scafo : .....	14,75 m / 48' 4"
Waterline length / Longueur flottaison / Länge Wasserlinie / Eslora a la flotación / Lunghezza al galleggiamento : .....	13,12 m / 43'
Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo : .....	4,49 m / 14' 8"
Displacement / Déplacement lége GTE / Verdrängung / Desplazamiento en rosca / Dislocamento leggero : .....	13400 kg / 29.542 lbs
Standard keel draft / Tirant d'eau lest standard / Tiefgang / Calado / Pescaggio : .....	2,15 m / 7'
Shoal keel draft / Tirant d'eau lest PTE / Tiefgang / Calado / Pescaggio : .....	1,69 m / 5' 6"
Engine power / Puiss. moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza motore : .....	Yanmar 75 Hp / 55 kW
Cabins / Cabines / Kabinen / Cabinas / Cabine : .....	2/3/4
Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cucette : .....	4 / 6 / 8 + 2
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante : .....	240 l / 63 US gal
Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua : .....	615 l / 163 US gal
Standard - sail area / Surface voileure / Gesamtsegelfläche / Superficie velas estándar / Superficie vele standard : .....	101,1 m <sup>2</sup> / 1088 Sq ft
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrtheilszertifikat / Certificazione CE / Certificazione CE : .....	A10 / B12 / C14
Designers / Architectes / Architekt / Arquitectos / Architetti : .....	Philippe Briand - Garroni Design - Jeanneau Design



Liferaft locker  
Grande coffre à bob  
Großes Staufach  
Gran compartimento para velas  
Ampia cala vele

